



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivre
Association des archivistes suisses
Associazione degli archivisti svizzeri
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers
www.vsa-aas.ch

VSA - Zyklus Archivpraxis Schweiz 2020 / AAS - Cycle Pratique archivistique suisse 2020

Modul / Module 5

Linked Data für Archive – die Chance nutzen. Ein Erfahrungsbericht aus der Arbeit der VSA-Projektgruppe ENSEMEN / *Linked Data pour les archives – saisir l’occasion. Un rapport de synthèse sur les travaux du groupe de projet de l’AAS ENSEMEN*

Datum / Date: **Vendredi 27 novembre 2020 / Freitag, 27. November 2020**

Ort / Lieu: Schweizerisches Bundesarchiv (BAR) / Archives fédérales suisses (AFS), Archivstr. 24, 3003 Berne ([Afficher la carte](#) / [Auf Karte anzeigen](#))

Contact / Kontakt: Krystyna W. Ohnesorge (+41 58 464 58 27, krystyna.ohnesorge@bar.admin.ch) und Michele Merzaghi (+41 58 462 03 89; Email: michele.merzaghi@bar.admin.ch), BAR

Die herkömmlichen Grundlagen und Lösungsansätze sind nicht ausreichend, um die modernen Anforderungen an ein offenes und nachhaltiges digitales Archiv zu erfüllen. Der technische Fortschritt und die exponentiell wachsende Menge an digitalen Daten verlangen von Archiven ein Umdenken in Bezug auf die bestehenden Arbeitsweisen und die Datenverwaltung. Die neuen NoSQL-Technologien, wie RDF oder Graph-Datenbanken, die bereits zur Repräsentation von Metadaten und Daten in verschiedenen Bereichen verbreitet sind, versprechen hier Verbesserung in der Strukturierung von archivischen Beständen, ihrer Verzeichnung und Recherchierbarkeit über die Systemgrenzen hinweg.

Die beiden VSA-Arbeitsgruppen, «Normen und Standards» (AG NS) und «Records Management und digitale Archivierung» (AG RM & DA) haben sich 2019 entschieden, unter dem Namen «ENSEMEN» eine Projektgruppe innerhalb des VSA zu gründen, um die neuen Grundlagen im Bereich Metadaten- und Datenverwaltung zu erarbeiten.

Nach mehr als einem Jahr Arbeit möchte die Projektgruppe ENSEMEN die Resultate ihrer Arbeit vorstellen, und praktische Anwendungsmöglichkeiten für den Einsatz der neuen Konzepte von Linked Data zeigen.

Les principes et solutions possibles traditionnels ne suffisent pas à remplir les exigences modernes des archives numériques ouvertes et pérennes. Les progrès technologiques et la croissance exponentielle des données numériques obligent les archives à repenser leur fonctionnement et leur gestion des données. Les nouvelles technologies NoSQL, comme RDF ou les bases de données orientées graphe, qui sont déjà répandues pour la représentation des métadonnées et des données dans différents domaines, permettent d’améliorer la structuration des fonds d’archives, leur description et les possibilités de recherche au-delà des frontières des systèmes.

Les deux groupes de travail AAS « Normes et standards » (GT NS) et « Records Management et archivage électronique » (GT RM & AE) ont décidé de créer un groupe de projet « Ensemem » au sein de l’AAS afin de travailler sur les nouveaux principes dans le domaine des métadonnées et de la gestion des données.

Après plus d’un an de travail, le groupe de projet ENSEMEN souhaite présenter les résultats de ses travaux et montrer des possibilités d’utilisation pratique des nouveaux concepts offerts par Linked Data.

Programm / Programme

Zeitplan / Horaire	Inhalt (Sprache) / Contenu (langue)	Referierende / Intervenant-e-s
9.30-10.00	Arrivée des participants et café de bienvenue / <i>Ankunft und Willkommens-Kaffee</i>	
10.00-10.15	Salutations / <i>Begrüssung</i> (d/f)	Krystyna Ohnesorge und Michele Merzaghi, BAR
10.15-10.45	Exposé: Linked Data, Definition und Chancen für die Archive / <i>définition et opportunités pour les archives</i> (d/f)	Niklaus Stettler, Fachhochschule Graubünden und Krystyna Ohnesorge, BAR
10.45-11.00	Exposé: Die Projektgruppe ENSEMEN: Wie die Zusammenarbeit zwischen den archivischen Institutionen zur Entwicklung unseres Berufes beitragen kann / <i>Il gruppo di progetto ENSEMEN: come la cooperazione tra istituzioni archivistiche può contribuire allo sviluppo della nostra professione</i> (d/i)	Michele Merzaghi, BAR
11.00-11.45	Exposé: Der neue Standard ENSEMEN, Vorstellung der wichtigsten Punkte / <i>La nouvelle norme ENSEMEN, présentation des points les plus importants</i> (d/f)	Tobias Wildi, Docuteam und Jean-Luc Cochard, BAR
11.45-13.00	Lunch	
13.00-13.30	Kurzinput: Findmittel in Linked Data konvertieren: berichten und zeigen / <i>Convertir les instruments de recherche en données liées: expliquer et démontrer</i> (d/f)	Lambert Kansy, Staatsarchiv-Basel Stadt und Jean-Luc Cochard, BAR
13.30-14.30	Einführung in die Ateliers / <i>Introduction aux ateliers</i> (d/f) Gruppenarbeit zum Thema: Neue Möglichkeiten und Herausforderungen durch den Einsatz von Linked Data / <i>Travail de groupe sur le sujet: Nouvelles opportunités et défis pour les archives grâce à l'utilisation de Linked Data</i>	Krystyna Ohnesorge, BAR Unter der Leitung von ENSEMEN / <i>Sous la direction de ENSEMEN</i>
14.30-15.00	Pause café (retour en plenum) / Kaffeepause (zurück ins Plenum)	
15.00-15.30	Auswertung und Schlussdiskussion / <i>Évaluation et discussion finale</i> (d/f)	Michele Merzaghi und Krystyna Ohnesorge (Moderation)
15.30-16.00	Abschluss mit zwei kurzen Feldberichten (d/f): <ul style="list-style-type: none"> - Vom BAR über ein neues Projekt «AIS Future» - Von Docuteam über Linked Data für ein digitales Repository <i>Clôture avec deux courts rapports de terrain :</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Des AFS sur un nouveau projet « AIS Future »</i> - <i>De Docuteam sur Linked Data pour un dépôt digital</i> 	Nadia Zürcher, BAR und Thomas Bernhart, Docuteam